

TIB

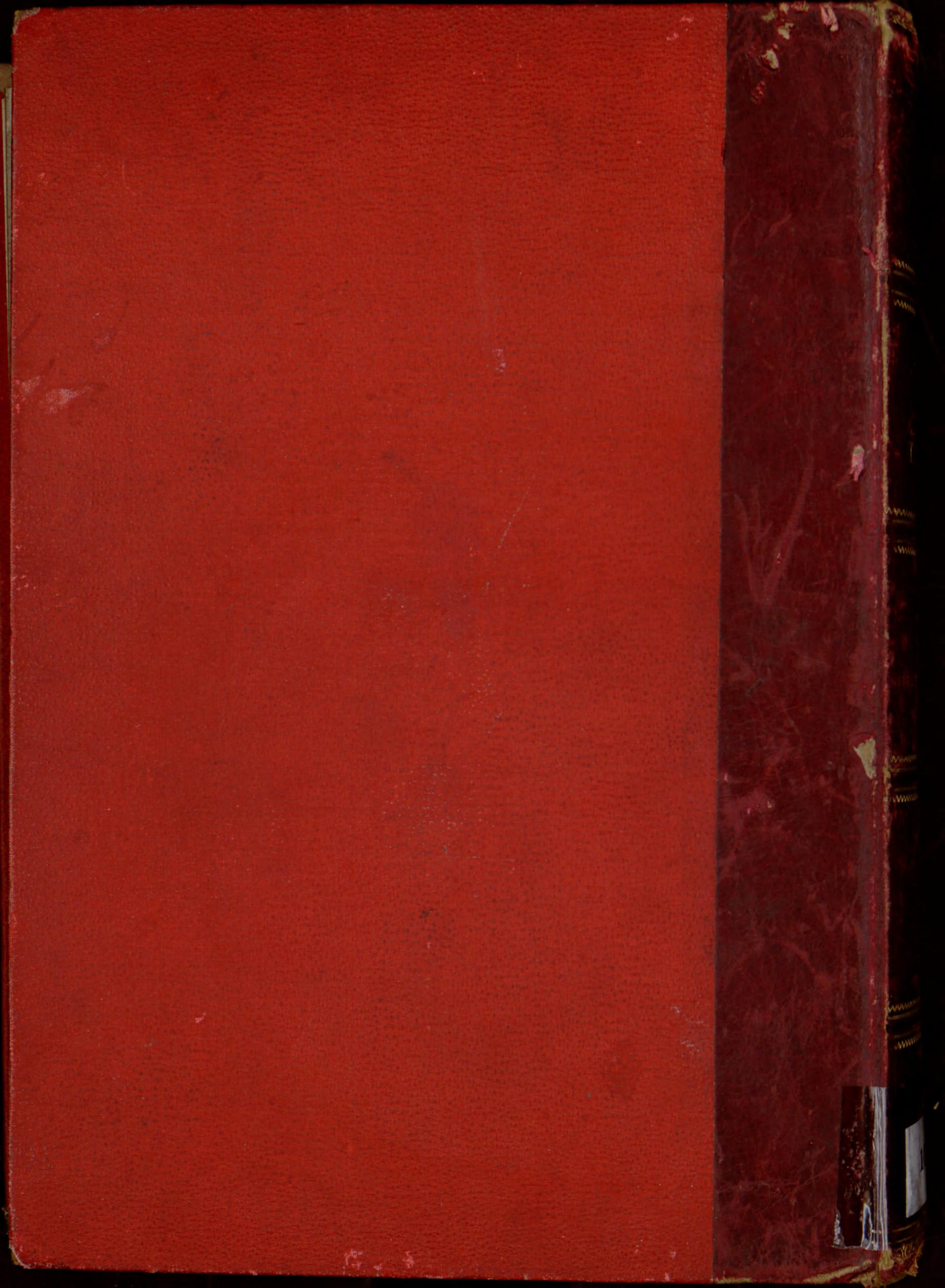
TRO

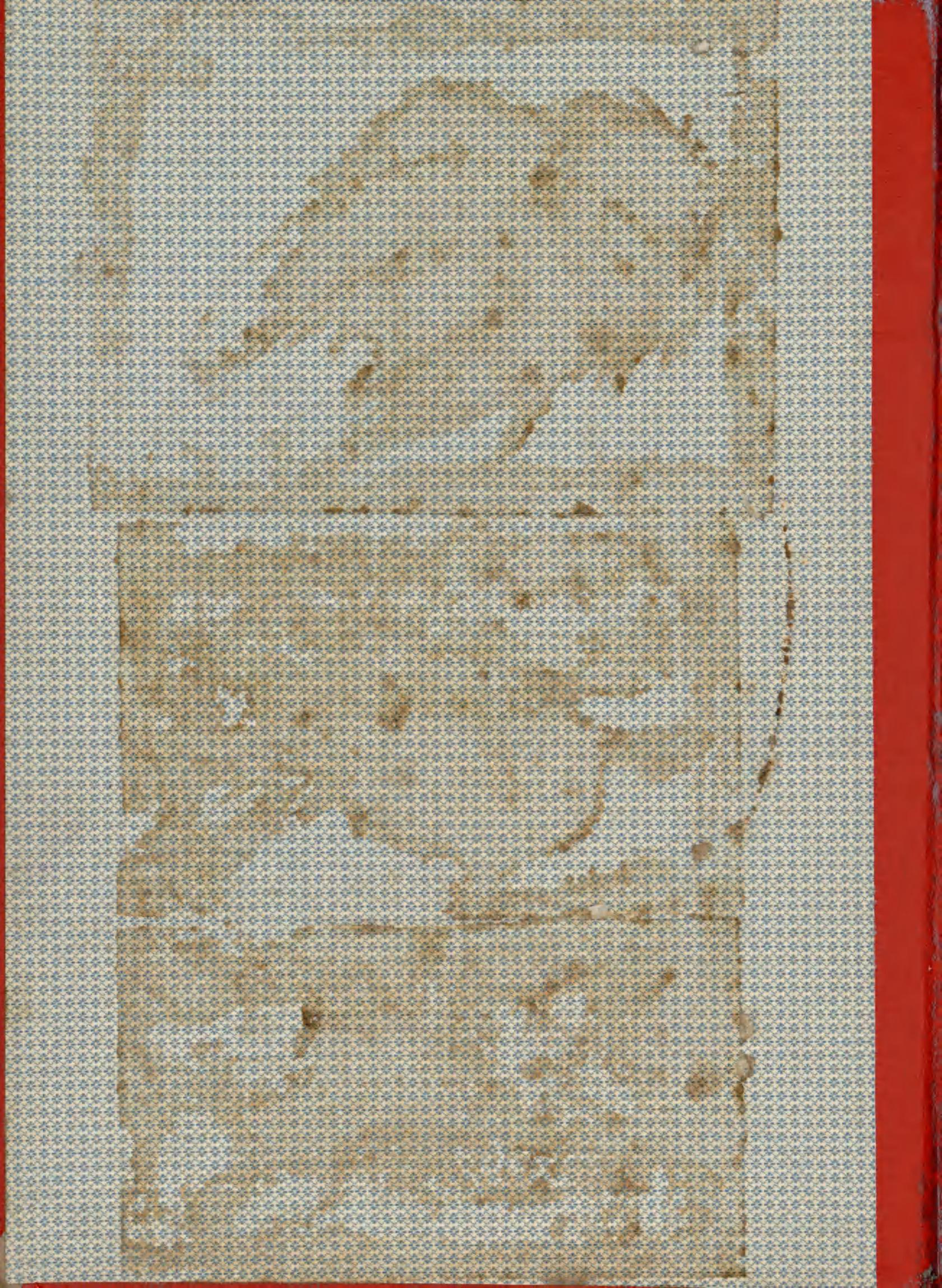
66

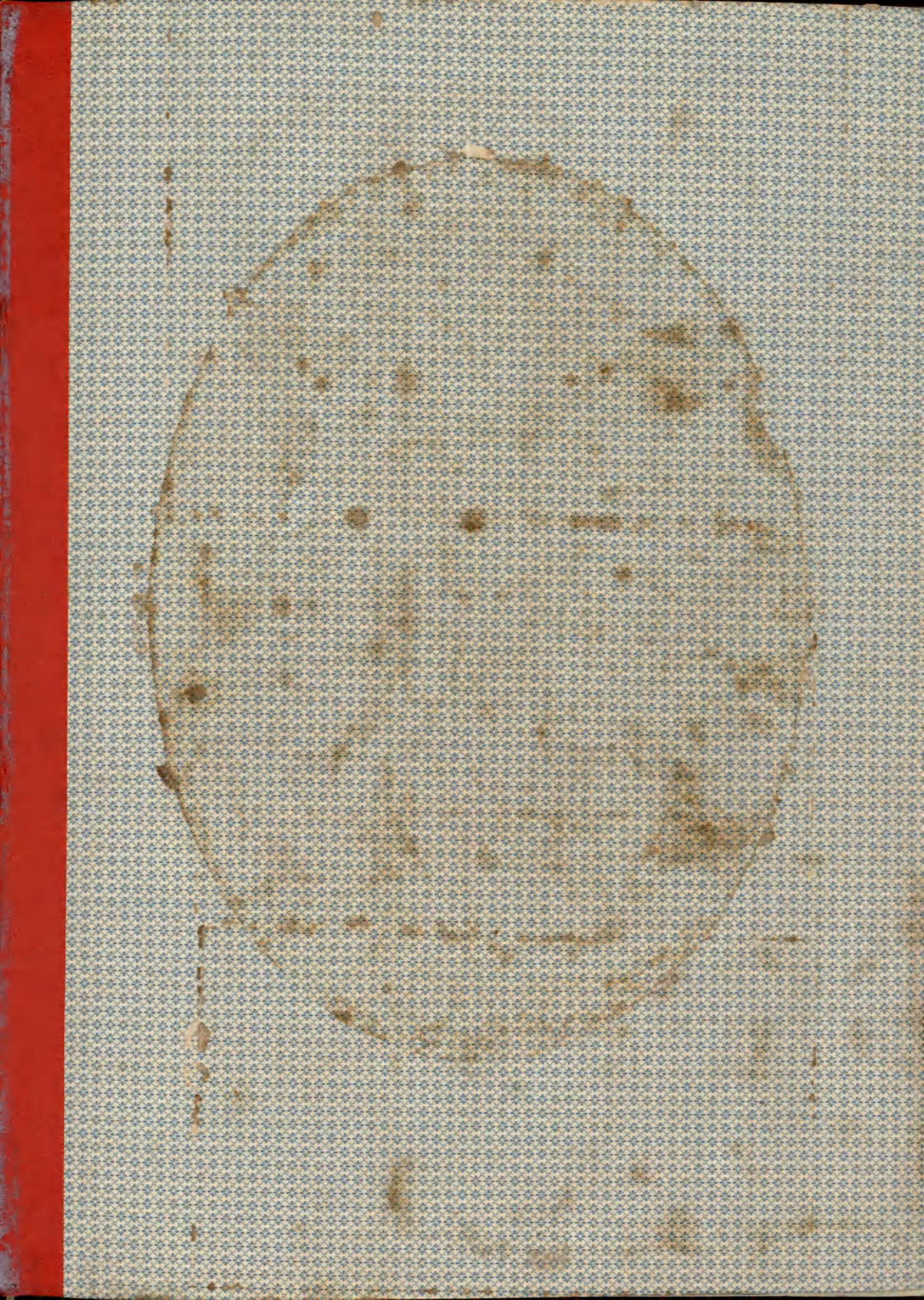
EL ARTE
DEL
TEATRO

1906

1066







R.1066

Destinace á

Juan de Tansa y Santameras.

Barcelona 25 Enero 1907

AÑO I

N.º 1

EL ARTE DE EL TEATRO

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

MADRID - 1.º ABRIL - 1906



MATILDE MORINO
primera actriz del Teatro de la Princesa

Fotog. Walter.

Oficinas: Marqués de la Ensenada 8, Madrid

N.º 60 cts

— TELÉFONO NÚM. 38 —

EL ARTE DEL TEATRO

Precios de suscripción:
Madrid - Trimestre 3 Ptas.
Semestre 5,50 - Año 10.
Provincias - Semestre 7 Ptas.
Año 12,50.

Publicación quincenal ilustrada

DIRECTOR: E. CONTRERAS Y CAMARGO

Redacción, Administración y Talleres,
Marqués de la Ensenada 8
Teléfono 38.

Madrid, 1.º de Abril de 1906

NOTAS MUSICALES

Sauer y Granados. - Cuarteto Francés.
Sociedad de conciertos. - Función regía.

Pródigo en celebridades musicales ha sido el mes de Marzo hasta la fecha en que escribimos esta crónica.

Sauer, Granados, el cuarteto Francés y la Sociedad de Conciertos, sucesivamente, han hecho gala de sus indiscutibles méritos en corto espacio de tiempo.

Emil Sauer es un pianista eminente, dotado de un gusto delicadísimo para interpretar a Beethoven; de una agilidad asombrosa para ejecutar las obras de Liszt, y de una maestría incomparable para la música de Brahms.

Ha sido aplaudidísimo al final de todos los números por el inteligente público que ha tenido la suerte de asistir a los conciertos de Sauer.

En los dos conciertos de Enrique Granados pudimos apreciar las dotes excepcionales de este notable concertista. Tanto en las obras de Mozart, como en las de Chopin, Schumann, Grieg y otros, demostró el dominio que tiene del piano, obteniendo grandes ovaciones del público, que premió así su labor meritísima.

Los cuatro conciertos que, como los anteriores, organizó en el teatro de la Comedia el célebre cuarteto Francés, han sido un verdadero acontecimiento artístico.

Los elogios que hiciéramos de estos artistas resultarían pálidos, y lo que es peor, innecesarios, puesto que Madrid entero ha acudido a escucharles y aplaudirles.

Lo selecto de sus programas y la perfección con que han sido interpretadas las obras, son títulos suficientes a justificar los entusiastas aplausos conquistados.

Bajo la dirección del joven maestro Ricardo Villa se ha verificado, por la Sociedad de Conciertos, el primero de los anunciados.

Los valiosos elementos que componen esta institución artística, y la brillante, al par que rápida carrera de su nuevo director, eran una garantía del indiscutible éxito que había de coronar, como coronó en efecto, su obra.

Por lo irreprochable de su ejecución, sobresalió el hermoso cuarteto en re del eminente maestro Chapí, en el que ha demostrado este insigne músico todo cuanto siente y todo cuanto sabe.

También arrancaron grandes aplausos *La entrada de los dioses en el Walkalla*, de Wagner; la rapsodia en re, de Liszt, y la marcha final *Huldigung*, así como la sinfonía patética de *Tchaikowsky*, magistralmente dirigida por el Sr. Villa.

Nuestra enhorabuena á éste por su triunfo, y á la Sociedad en general por su éxito.

En la noche del martes, 13, nuestro hermoso teatro Real ofrecía una página brillante para los anales del arte.

La función organizada en honor de los Reyes de Portugal resultó solemne.

Al ocupar el palco los Soberanos, la orquesta, dirigida por el maestro Bretón, preludió la Marcha Real portuguesa entre los aplausos del público, constituido por lo más elegante é ilustre de nuestra alta sociedad.

La compañía de Apolo representó *La verbena de la Paloma*, y los artistas de la Zarzuela *Gigantes y cabezudos*, obteniendo más perfecta interpretación esta última obra y destacándose en ella el coro de los repatriados.

La función concluyó á las doce, siendo despedidos los Monarcas con entusiastas vivas y aplausos.

Allí saludamos al maestro Arbós, que vino para el concierto del miércoles, 14, en Palacio.

Luis Criado

Sastrería de Teatros

de PETRA SANZ, 68, Atocha, 68.

Los teatros de la Princesa y el de Price utilizan en la actualidad los excelentes servicios de esta antigua y acreditada casa.

La compañía del eminente tenor Julián Biel y la del conocido maestro Tolosa, no tienen otro sastre que la popular casa de D.^a Petra Sanz, por ser una verdadera especialidad en la indumentaria de las óperas.

Se sirve el guardarropa para todos los géneros desde lo más lujoso á lo más modesto, todo ello á módicos precios.

Los encargos de provincias tienen en esta casa inmediato cumplimiento.

Ramón Sáinz de los Terreros

AGUA DE SOLARES

SANTANDER - ESPAÑA

Especialmente recomendada para la neurastenia y enfermedades del estómago. De uso universal como agua de mesa. Proveedora de la Real casa española y de la Compañía Internacional de Coches-taxis. De venta en todas las Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Depósitos en toda España, Extranjero y Ultramar.
Correspondencia y pedidos al Administrador del Bañadero:
SOLARES S. SANTANDER S. ESPAÑA

LITOGRAFÍA JEREZANA

Gran establecimiento de artes gráficas

Imprenta y Litografía en Jerez

Fotograbado en Madrid: Marqués de la Ensenada 8



EL año teatral no ha comenzado trayéndonos cosas nuevas ni obras de empuje, pareciendo, por el contrario, que las estrenadas son las últimas reminiscencias del año que se iba.

Claro está que no negamos, ni mucho menos, que en ellas se han visto felices y aun felicísimos rasgos de ingenio, galanura de frases, dominio de procedimientos teatrales y habilidad para buscar y conseguir efectos dramáticos; pero es lo cierto que hasta el presente, ya próximas á terminar las temporadas de invierno, no nos queda una obra de éxito franco y decisivo, como, por ejemplo, *Los malhechores del bien*.

En lo que va de año se han verificado los siguientes estrenos:

En el Español, *Verdad*, drama de doña Emilia Pardo Bazán, que, admirando los primores de estilo, escuchó el público friamente, quizá por resentirse la obra de la falta de lo que campeaba en su título; *El idolo*, de Linares Astry, que no añadió nada al reconocido mérito de su autor. *La segunda mujer* gustó, sin llegar al delirio, y el público tuvo ocasión de saborear las exquisiteces de lenguaje empleadas en la traducción por D. Antonio Garrido; *Más fuerte que el amor*, de Benavente, éxito franco, el único, y *La casa de García*, que sólo pudo llegar á su desenlace protegida por el nombre de los que la han escrito.

En la Comedia pasaron, deteniéndose algo en la escena, pero sin acabar de convencer al público, *Buena gente*, de Rusiñol, *El deber*, y *Don Pedro Caruso*. El último estreno en este teatro ha obtenido mejor fortuna. *La retirada*, con el interés dramático de la acción, la propiedad y el lujo en decoraciones y trajes, y el esmero con que ha sido interpretada por los artistas de la Comedia, ha conseguido atraer la atención del público, y desde que se representa aquella obra alemana se ve mucho más concurrido el coliseo de la calle del Príncipe.

En la Princesa tuvieron lugar dos estrenos: *El marqués de Bradomin*, idea seguida por Valle Inclán en el artículo y exteriorizada esta vez en la escena, complació á la concurrencia, sin excitar en alto grado el interés, y *La herencia de Azaus*, de los hermanos Millares, que cruzó el escenario de este coliseo sin dejar huellas.

No fué el Gran Teatro más medrado de fortuna, pues ni *Nuestra juventud*, ni *Las viudas alegres*, ni *Cuesta abajo*, consiguieron llevar gente. La única que lo

mereció todo, teniendo que luchar con la frialdad de la época, que no gusta de sátiras patrióticas, fué *Mater dolorosa*, de Leopoldo Cano, que es una obra estimable, caída en el olvido sin más causa que la indiferencia que nos distingue.

En Lara pasaron *Las nubes* antes que *La Sardineira*, que también dejó tras de sí poco ambiente salino; y en Apolo, ni *María Luisa*, que se sostuvo bastante en el cartel y que tiene bonita música, ni *La joroba*, ni *La fiesta de la campana*, se revelaron como obras de las que tienen la suerte de quedar.

En la Zarzuela gustaron *La infanta de los bucles de oro*, *La Marcha Real*, *La casa de la juerga* y *La Cacharrería*, constituyendo éxitos buenos, pero de poco resultado para las empresas; y en Eslava, se estrenaron *La alegría que pasa*, *El pianista*, *Los contrahechos* y *El tesoro de la bruja*, siendo la obra de Martínez Viérgol la que tuvo una acogida franca y sincera, sin protecciones de la *claque*.

Eslava, no obstante, ha hecho una campaña lucida, porque goza de un privilegio que no disfrutaban los demás teatros: el de tener público únicamente por la interpretación que da la insigne Loreto Prado á las obras que constituyen su repertorio. Aun siendo muchas de estas obras inferiores á las que en otros teatros se estrenan, consiguen éxitos más ruidosos, debidos exclusivamente á los primores de ejecución con que las realiza la sin par artista y á la simpatía con que el público la distingue.

En el Cómico sólo vimos *La rogativa*, que no resultó; y últimamente se ha estrenado *La taza de té*, obra del género sicalíptico á que pertenecen *El arte de ser bonita* y *La gatita blanca*, género que parece tener muchos partidarios, á juzgar por las entradas que aquellas obras proporcionan aún al teatro de la calle de Capellanes.

La taza de té es un nuevo motivo para que las triples luzcan sus encantos físicos, realzados con trajes de una fantasía conmovedora, y destacando de un marco vistosísimo merced á las decoraciones verdaderamente hermosas que para la obra ha pintado D. Luis Muriel.

De manera que en todo este tiempo hemos tenido solamente por verdadera novedad la revelación de doña Emilia como autora dramática, que si no ha empezado con los bríos naturales de su talento, no ha defraudado tampoco las esperanzas de los que creen en divorcio absoluto á los autores de dramas y á los autores de novelas.



Doña Emilia Pardo Bazán,
autora de „Verdad“ y „Cuesta abajo“
Fot. Cao y Durán.

Bergerac.



Castañuelas, Sr. CHICOTE

Jeremías, Srta. PRADO

D.^a Inocencia, Sra. ROMÁN

LOS CONTRAHECHOS

Zarzuela en un acto, dividida en cuatro cuadros, original de D. Antonio Viérgol, con música de D. Ruperto Chapí, estrenada en el Teatro Eslava.

VIÉRGOL, el afortunado autor de *Casa de almas* y de *La Mataora*, confirmó su merecida fama de autor dramático con la última obra recientemente estrenada por Loreto en Eslava.

Aparece en el primer cuadro una plaza de Madrid, en la que, vendedoras y vendedores de periódicos, se reparten «el papel», dando motivo la distribución de las «manos» á que la gente «golfá» agote el diccionario de la andante chulapería.

Esta escena da ocasión á Chapí para un bonito número musical.

Marchan los vendedores á vocear sus periódicos y entran en escena Jeremías (Loreto) y Castañuelas (Chicote). Son dos pobres jorobetas, melancólico el primero, eternamente de buen humor el segundo. El uno, vende décimos de Lotería. El otro, se las busca recogiendo colillas.

Jeremías quiere á Rosa,

linda «golfilla» que con su madre, imposibilitada, mendigan á la puerta de una iglesia.

Castañuelas dice á su amigo inseparable que la Rosa ha sido *protegida* por don Severo, un señorón beato, que, compadecido de la miseria de la chica, interpuso su influencia para que la niña pasara una temporadita en el convento, á fin de que se preparara para entrar en la propia casa de su generoso bienhechor. — Rabia Jeremías al oír estas noticias, y no sin fundamento asegura que el viejo es un hipócrita perseguidor de la infeliz Rosa. Jura rescatar la oveja del poder del lobo y convenciendo á Castañuelas para que le ayude en su empresa, nuevos *Quijotes*, parten ambos contrahechos á libertar la inocencia.

La lucha es desigual. Don Severo es un rico y considerado personaje. Castañuelas y Jeremías no tienen más que la razón, aparte de



D. Antonio Viérgol.



D. Ruperto Chapí.

la joroba. Ya está «armado» el conflicto y pasamos al cuadro segundo.

Fachada de un convento. Lacayos que esperan á sus devotas señoras, cantan un coro muy original. Dentro, se oye el canto de las colegialas.

Llega Castañuelas y los lacayos se divierten con él, haciéndole cantar unos *couplets*, que fueron muy celebrados, tanto por la intención y gracia de la letra, como por lo bonito de la música.

Van saliendo los señores, y los lacayos retirándose.

Don Severo y su amigo don Dimas salen del templo. Van hablando de Rosa. Castañuelas espía su conversación y la comenta con graciosos donaires con que hizo reír mucho á la concurrencia el popular Chicote.

Aparece Jeremías. Nos cuenta, furioso, que ha logrado hablar con la pobre Rosa, quien no sospecha las intenciones del setentón libertino. Y así las cosas, nos encontramos en el cuadro tercero. En un pobre tugurio, la anciana madre de Rosa cose flores de trapo. Celestina, ama de llaves de don Severo, procura convencer á la imposibilitada de que debe ingresar en un Asilo, ya que su amo ha sido tan bueno que se propone, incluso, adoptar á la niña.

Se marcha Celestina, dejando á la vieja casi convecida para entrar en un Refugio. Y en esto aparecen los



Castañuelas, Sr. CHICOTE

Jeremías, Srta. PRADO

dos jorobetas. Buscando á Rosa, se le ha olvidado á Jeremías devolver á la administración de loterías un décimo de billete. Laméntase de su suerte, cuando se escucha gran algazara en los pasillos de la casa de vecindad. Entran los vecinos acompañando á un *reporter*, que viene preguntando por el chiquillo que ha vendido el número 15.069, premiado con el gordo. Jeremías cree morir de placer. Tiene en su poder un décimo del número agraciado. *Sobreviene* el indispensable coro de la alegría con agasajos y felicitaciones para los favorecidos, y vamos al último cuadro.

Sala lujosamente amueblada en casa de don Severo. Rosa, vestida con sedas y galas que pugnan con su hermosura popular, nos dice en una preciosa romanza que se acuerda de su madre y de Jeremías, y que no está muy tranquila en casa de don Severo.

El viejo Tenorio intenta propasarse «unas mijas»; la chica protesta, y un criado anuncia que unos caballeros desean hablar con el señor. Son los jorobetas, en trajes de fiesta, transfigurados por el gordo. Chicote está delicioso en este cuadro. Dice que no le pega á don Severo «porque no le gusta andar en broncas con traje nuevo», mientras que Jeremías, «por lo serio», reclama á Rosa en nombre de su madre. Los chicos se abrazan, y termina la obra diciendo el muchacho que son las más feas las jorobas del



Periodista, Sr. BERMÚDEZ
Castañuelas, Sr. CHICOTE
Jeremías, Srta. PRADO

D.^a Inocencia, Srta. ROMÁN



Castañuelas, Sr. CHICOTE

D. Aniceto, Sr. SOLER

Jeremías, Srta. PRADO

alma. Triufa, pues, la inocencia y la virtud y todos quedan tan satisfechos.

En la interpretación se lucieron la inimitable Loreto y Chicote en primer término, secundándoles acertadamente la Franco, Soler, Amato, Ripoll y la Sra. Castellanos.

Al éxito contribuyó la propiedad y gusto con que la

obra fué puesta en escena. En suma, un éxito franco, éxito verdad con que la afortunada empresa Prado-Chicote refuerza su cartel, renovado con las obras nuevas *El vals de las sombras* y *El recluta*, que también gustaron mucho al respetable senado y de las que nos ocuparemos extensamente en números sucesivos.



Jeremías, Srta. PRADO
Rosa, Srta. FRANCO

D. Aniceto, Sr. SOLER

Castañuelas, Sr. CHICOTE
Celestina, Sra. CASTELLANOS

D. Severo, Sr. AMATO
D. Dimas, Sr. RIPOLL

TEATRO EXTRANJERO

TINA DI LORENZO

PARA la próxima temporada de Pascuas actuará en Madrid, debutando en la Comedia, la famosa actriz italiana Tina di Lorenzo, cuya extraordinaria belleza ha llamado la atención en cuantas capitales se ha presentado.

Cuentan sus biógrafos que a los *once años* era ya primera actriz. Interpretando *Dionisia cautivo* al público por su maravillosa intuición artística.

Continuó trabajando con entusiasmo, recibiendo su bautismo de gloria en el teatro Rossini, de Nápoles, al estrenar una obra de Maddaloni. Muchos años después, el célebre crítico Vicente Morelló conservaba de aquel acontecimiento un recuerdo indeleble, prodigando á Tina grandes elogios.

La brillante personalidad artística de la actriz se impuso representando *Divorciémonos* en el histórico teatro dei Fiorentina, de Nápoles.

Asociada con Francisco Pasta, hizo con este actor victoriosas campañas en los principales teatros de Italia, particularmente en el Goldoni de Venecia y en Trieste.

Su fama salvó las fronteras, y aceptando ventajosos contratos, trabajó en América, triunfando de intrigas que se pusieron en juego con el fin de que fracasara.

Con Flavio Audó hizo campañas artísticas en Alemania, Rusia y Hungría.

Con su esposo, Armando Falconi (hijo de la famosa característica Adelaida Falconi), y continuador á la muerte de Seighel de la gloriosa tradición del *gracioso* italiano, ha formado la compañía que actuará en España, pasando después á Portugal, América del Sur y los Estados Unidos.

Tina di Lorenzo es hermosa y distinguida. Tiene precioso timbre de voz y más de cien obras de repertorio.



La célebre actriz italiana que debutará en el Teatro de la Comedia el día 16 del actual.

LOS CHORROS DEL ORO

Entremés de los Sres. D. Serafín y D. Joaquín Álvarez Quintero, estrenado en el teatro de Apolo.

EN el beneficio de Joaquina Pino estrenóse en la catedral del género chico *Los chorros del oro*, entremés de los hermanos Quintero, que proporcionó á sus felices autores, inimitables maestros en el género, una entusiasta ovación.

Mercedes, hermosa viuda en estado de merecer, vive en un modestísimo cuarto, si pobre de aspecto, como «los chorros del oro» de limpio y aseado. No cesa la chica de quitar el polvo á su pobre mobiliario, advirtiéndose en su persona un cuidadoso esmero. Aquella mujer es la quinta esencia del pulimento.

De su matrimonio le quedó una niña, que no sale á escena, pero de la cual nos refiere su madre entre grandes risas del público las cosas que hace para que «vaya» siempre límpita y bien vestida.

La viuda no pertenece al número escasísimo de las inconsolables del gremio, y aunque quiso de verdad á su difunto no dejan de agradecerle las amorosas pretensiones de Juan Manuel, que está

loco por ella. Solamente tiene un defecto el demonio del hombre: lo desastrado que va siempre y el ningún caso que hace de su personal aseo.

Esta mala cualidad de su pretendiente, que también es viudo, con una hija pequeña, disgusta sobremediana á la pulcra Mercedes, que se propone corregirle.

Llega el que quiere reincidir en el matrimonio, sosteniendo con la muchacha un diálogo, prodigio de gracia fina, á chiste por frase, de legítima marca «hermanos Quintero». Él intenta demostrar que no es tan sucio; ella no se convence. No conoce la joven á la hija de su presunto novio, asegurando éste que está cuidadísima, cuando aparece la chiquilla á dar un recado urgente á su padre. La niña parece, por lo desastrada, la puerca Cenicienta. La viuda se indigna contra el padre y acaricia á la nena. Suplica el empecatado Juan Manuel, jurando ser «como los chorros del oro»; termina en boda la obrita, que hace pasar un cuarto de hora delicioso.



Mercedes, Srta. PINO

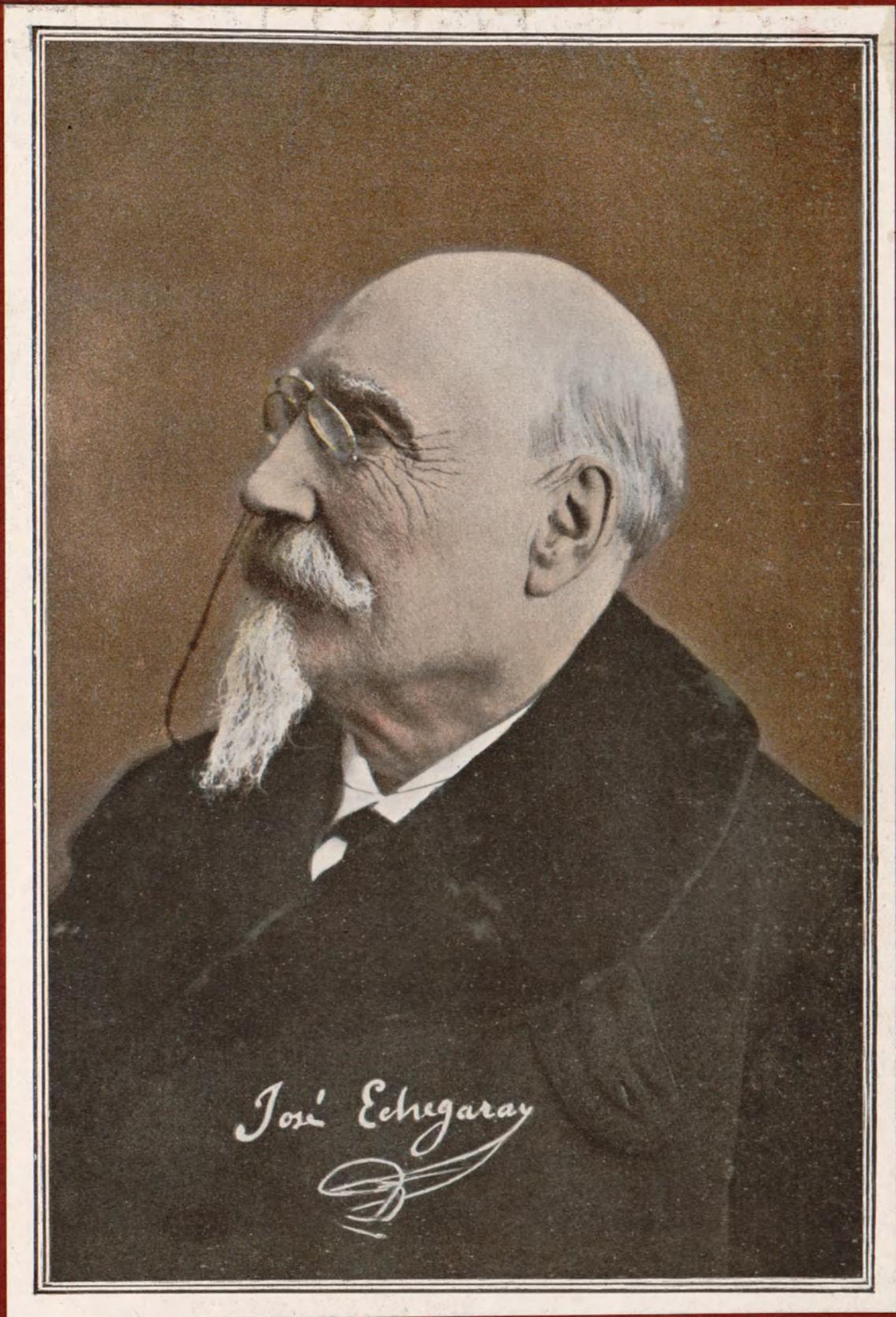
Juan Manuel, Sr. CARRERAS



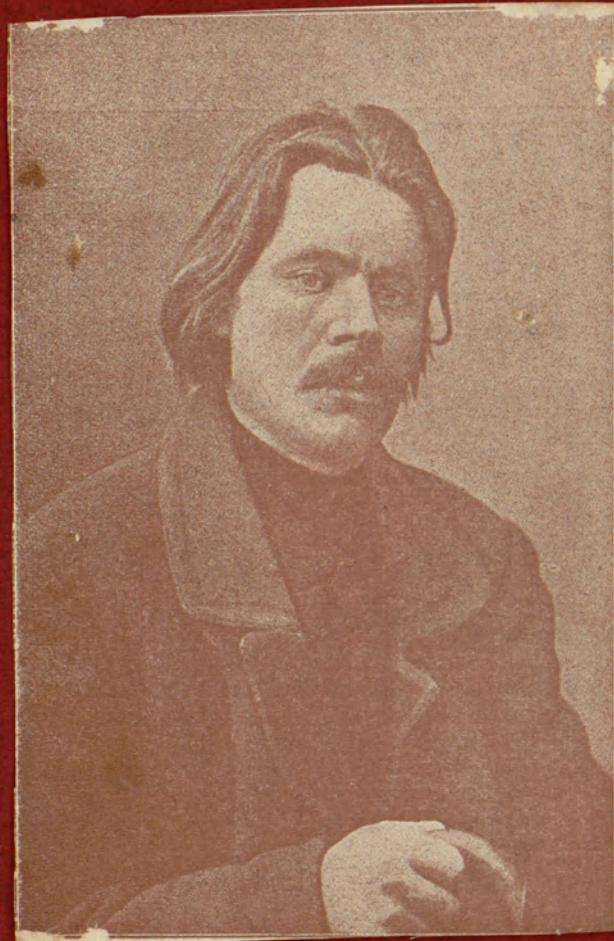
Mercedes, Srta. PINO

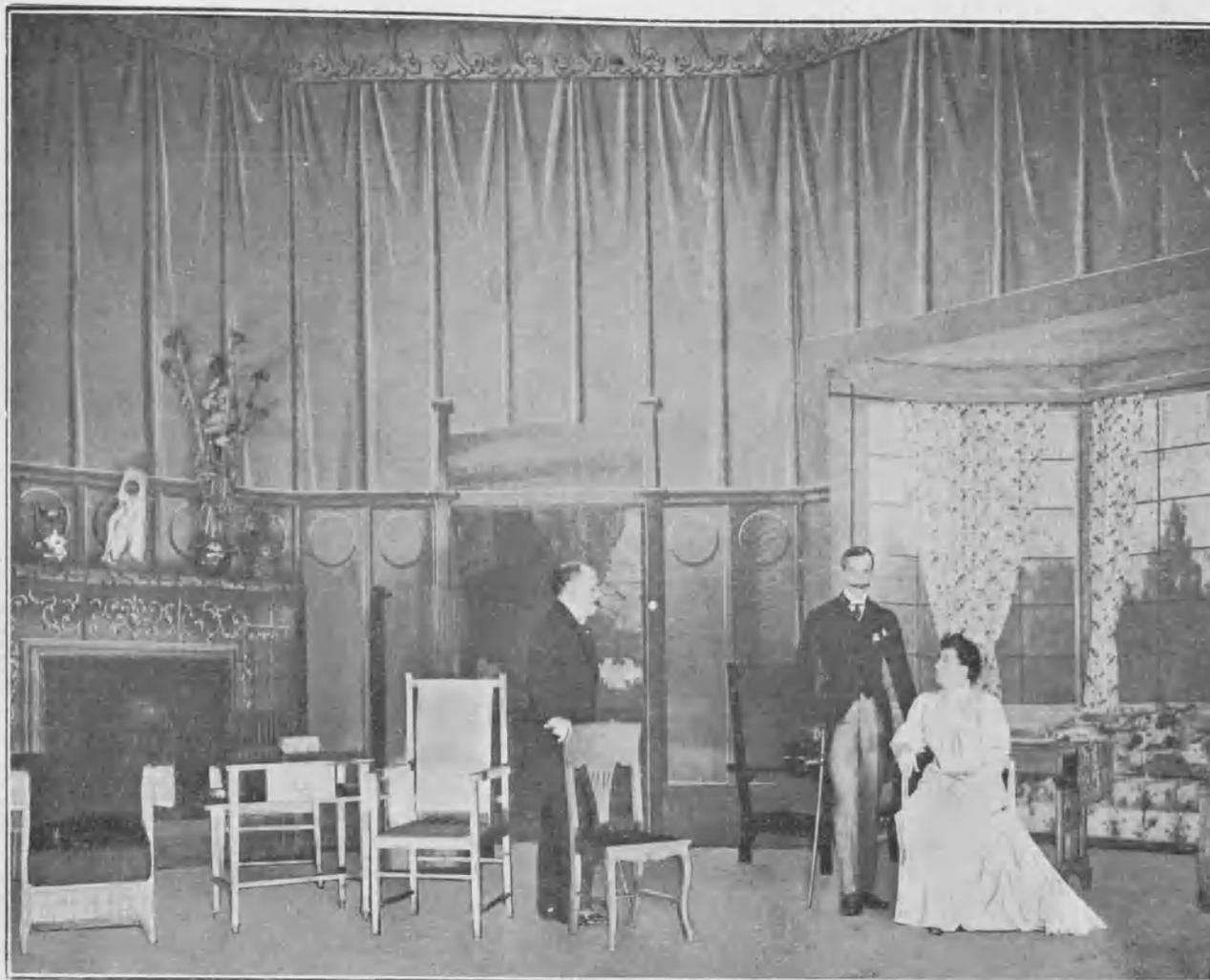
Juan Manuel, Sr. CARRERAS

Fotgs. Wa'ter.



Fotog. Gombaz.





Marqués de Moraleda, Sr. MEDRANO Guillermo, Sr. MENDOZA (M.)
Carmen, Srta. GUERRERO

MAS FUERTE QUE EL AMOR

Drama en cuatro actos, de D. Jacinto Benavente, estrenado en el Teatro Español.

DE cuantas obras se han estrenado en los teatros de Madrid, durante la actual temporada, *Más fuerte que el amor*, la última producción del ilustre autor D. Jacinto Benavente, ha sido, á no dudar, una de las pocas que ha logrado convencer á la crítica, tanto como gustar de veras á toda clase de público.

La insuperable ternura, el arraigo y la fuerza que en el corazón femenino tienen los sentimientos maternales, prontos á revelarse en cualquier mujer, siquiera no haya experimentado las venturas de la maternidad, triunfando de un alma próxima á desfallecer en lucha con la injusticia de la suerte, ha inspirado al célebre autor su drama admirable.

El lujo y la absoluta propiedad con que en el Español se ponen las obras en escena, las maravillas de arte con que María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza

crearon sus respectivos papeles, y el acabado conjunto con que se cuidaron los menores detalles, contribuyeron en mucho á que el estreno fuera un memorable y gran acontecimiento teatral.

La Cancio y Nieves Suárez, Cirera, Medrano, Soriano Viosca y Mariano Díaz de Mendoza, coadyuvaron al triunfo.

Pepe Santiago, interpretando un príncipe italiano, setentón y chiflado, se hizo aplaudir con entusiasmo.

Compromisos adquiridos por la Empresa de estrenar en el resto de la temporada nuevas producciones, han hecho que *Más fuerte que el amor* desaparezca de los carteles cuando todavía sus representaciones llenaban el teatro.

Indudablemente, la nueva obra del ilustre autor de *Los malhechores del bien* ha de constituir la mayor atracción en la próxima *tournee* que por las Repúblicas de



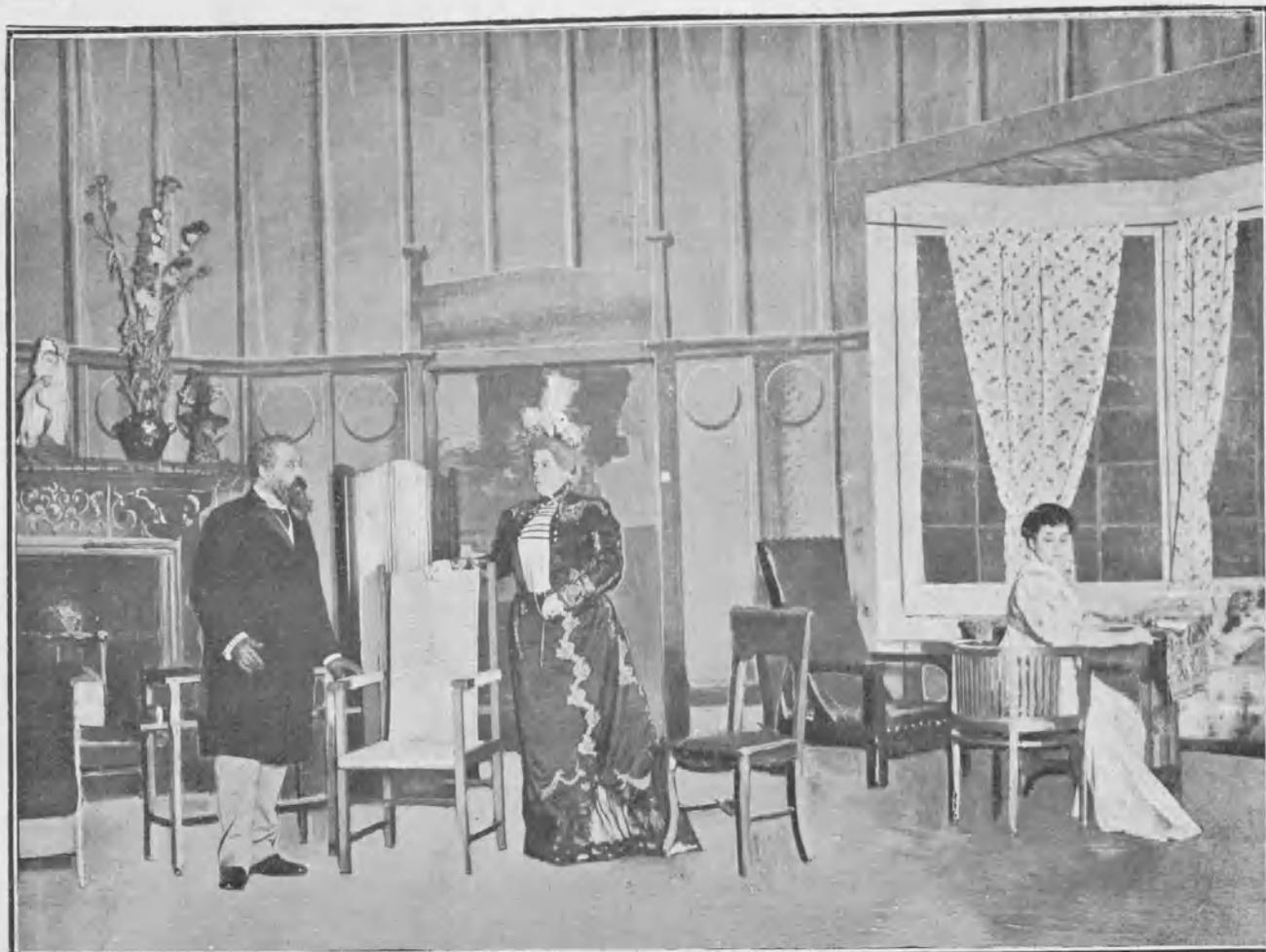
Jacinto Benavente, autor del drama.
Fot. Gombau.



Carlos, Sr. DIAZ DE MENDOZA (F.)

Carmen, Sra. GUERRERO

Fot. Alfonso.



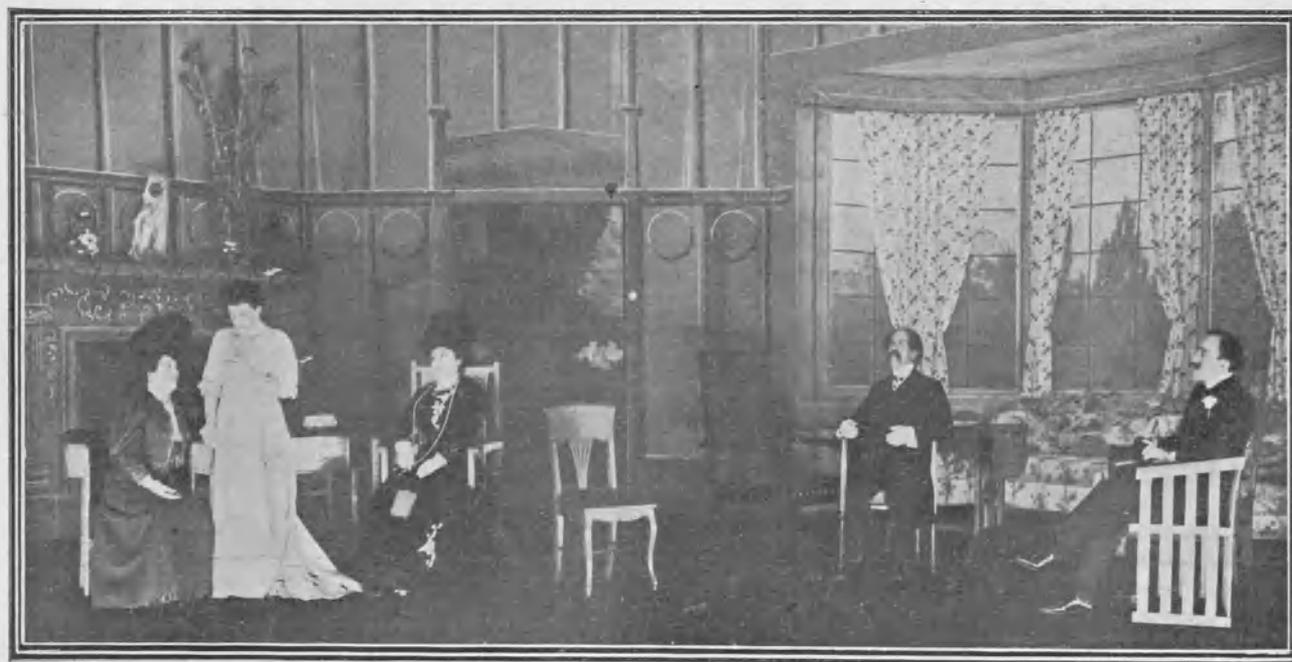
El marqués de Ondarroa, Sr. CIRERA

La duquesa de Talavera, Sra. CANCIO

Carmen, Sra. GUERRERO

América se propone hacer la compañía del Español. A sus indiscutibles méritos literarios, que la crítica ensalzó con entusiasmo sincero, puede unir el nuevo drama de Benavente el lujo extraordinario de trajes y decorado que exigen sus representaciones.

El inteligentísimo director de nuestro primer teatro de verso, el incansable Fernando Díaz de Mendoza, obtuvo en esta obra un señaladísimo triunfo, que, no obstante sus muchos timbres de gloria artística, jamás podrá olvidar.



Carmen, Sra. GUERRERO

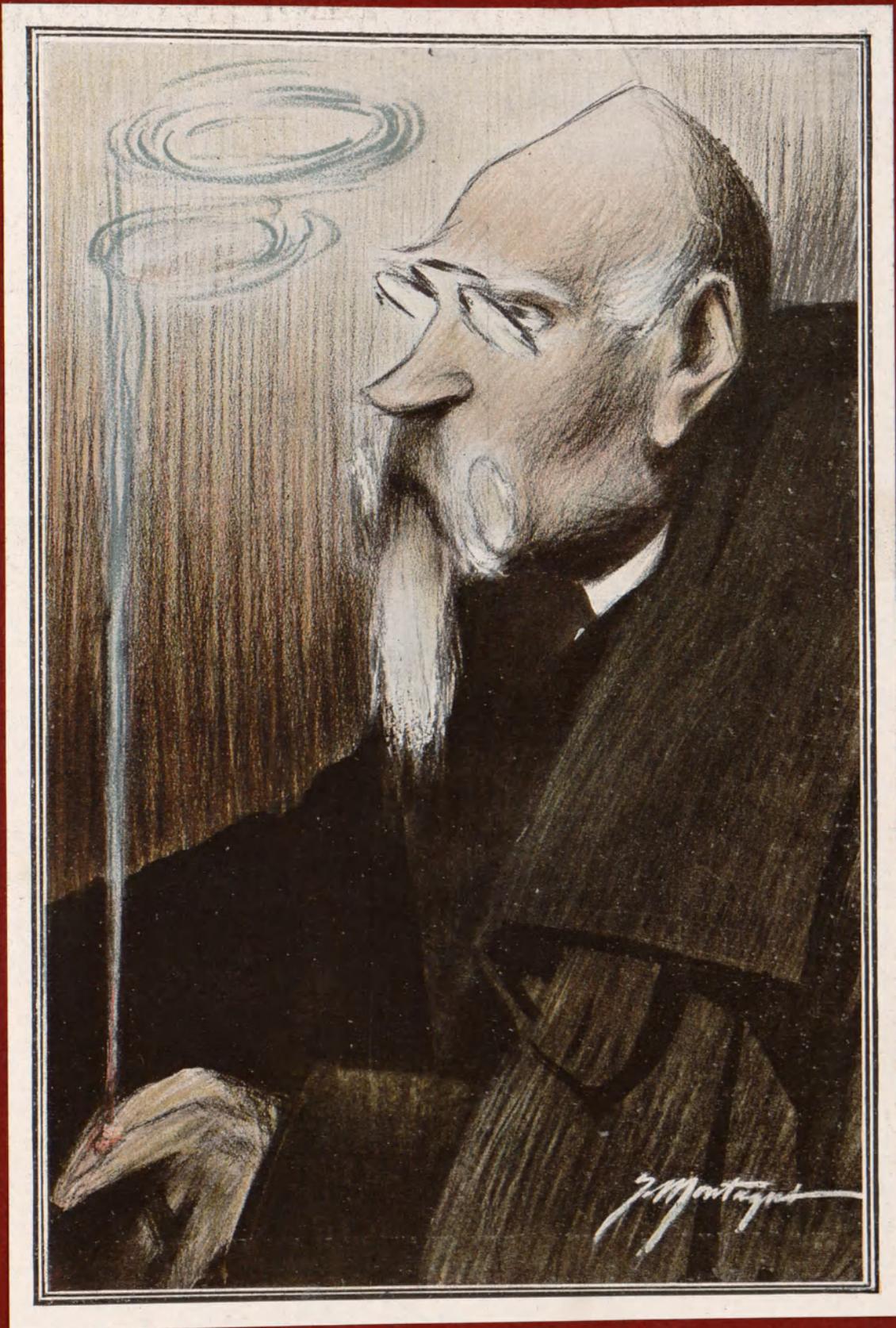
El príncipe, Sr. SANTIAGO

Ricardo, Sr. SORIANO VIOSCA

Totó, Sra. SUAREZ

La princesa Sarellí, Sra. SALVERDA

Fot. Alfonso.



LA MODA EN EL TEATRO



ROSARIO PINO

Primera actriz del Teatro de la Comedia, en traje de baile.

Confección de Mad. Pelaz.

Fot. Kaulak.



Amparo, Sra. MONTI

Manolo, Sr. GARCIA

Galó, Srta. MAYENDIA

LA CACHARRERA

Sainete lírico en tres cuadros, prosa y verso, original de los señores Osete y Fernández de la Puente, con música de los maestros Caballero y Hermoso, estrenada en el Teatro de la Zarzuela.



Antonio Osete
autor del libro.

Uno de los éxitos más francos de la actual temporada teatral ha sido el que conquistó en la noche del estreno la obra de los Sres. Osete y Fernández de la Puente, titulada *La Cacharrera*.

Particularmente la música es una inspirada partitura, en la que sobresalen un precioso coro del primer cuadro, que canta muy bien la gentil Consuelo Mayendía acompañada de numerosos chiquillos, y una hermosa romanza, que da ocasión para que luzca la Monti sus poderosas facultades.

En el segundo cuadro también fué muy aplaudido un coro

de arpistas de mucha visualidad.

Termina la obra con una bonita y original decoración, que representa el salón de actos del Conservatorio de música. Es un cuadro bien presentado, en el que se reproduce un ejercicio lírico-dramático por los alumnos de aquel centro de enseñanza. No

falta detalle: el tribunal examinador, el público, el pequeño escenario, los bedeles y la orquesta, todo ello acertadamente imitado. Cuatro palabras para explicar el argumento de la obra.

Amparo es una muchacha muy guapa, que tiene excelente voz de tiple. La madre, entusiasmada con las condiciones artísticas de la niña, desdena y no hace caso alguno de su prosaica tienda

de cacharros, atenta no más á que su retoño pueda escalar algún día las puertas de la fama, y á este efecto admite y obsequia en su casa á algunos pseudos artistas líricos; don David, bajo profundo, profesor de clarinete, admirablemente caracterizado por el popular Moncayo; el maestro Tuvál, presuntuoso profesor de canto, que, autor de una ópera inédita, lo mismo explica el asunto de su obra con singulares alardes de oratoria, que se come una chuleta de ternera, á costa, es claro, de los pobres cacharreros



Maestro Hermoso
autor de la música.



Sr. Fernández de la Puente
autor del libro.



Tuval, Sr. RUIZ DE ARANA (E.)

D. David, Sr. MONCAYO

Galo, Srta. MAYENDIA

Fot. Alfonso.

Amparo, Srta. MONTI

Camarero, Sr. N.

Sra. Jerónima, Sra. GONZÁLEZ

Julián, protegido de Tuval, barítono y cojo. Todos estos personajes concurren á la trastienda de la cacharrería con el objeto de ensayar la obra que se estrenará en el Conservatorio.

Hermanillo de Amparo es el travieso Galo, graciosísimo chiquillo, del que hizo una creación la linda tiple Consuelo Mayendía, muy oportuna y feliz en su largo y difícil papel. Amparo tiene su novio, Manolo, simpático muchacho que ve con muy malos ojos los artísticos derroteros de su futura familia, y aunque también es aficionado al canto, está más por las soleares y guajiras que por los trinos y fermatas del divino arte.

Termina el cuadro primero con un cómico concertante, muy bien instrumentado, y que no cesa de ser interrumpido con donosas ocurrencias por el empecatado Galo, burlándose siempre de don David y Tuval.

En el segundo cuadro cantan y tocan los arpistas un bonito número, presentándose después algunas cómicas escenas *conservatorianas*, muy bien observadas del natural.

Y vamos al tercero y final de la obra, como se ha di-

cho, el teatro de la Escuela de Declamación. Es el día del estreno de la obra de Tuval, á cuyos ensayos hemos asistido. Amparo canta en el escenario; don David toca el bombo en la orquesta; el maestro Tuval dirige entusiasmado. Manolo, el novio de Amparo, ha inventado un ardid para poner en ridículo á todos aquellos á quienes juzga sus enemigos porque le separan del objeto de su amor, y no se le ocurre otra cosa que encerrar al lisiado barítono Julián, y tomando sus vestiduras teatrales, presentarse en la escena inopinadamente sólo para hacer fracasar los comienzos de la carrera artística de Amparo.

Como lo piensa lo hace el muchacho, terminando la zarzuela con una escena de mucho y animado efecto.

Tal es, á grandes rasgos, el asunto de *La Cacharrera*.

La Monti, la Mayendía, Hervás, son muy buenos cantantes, y como tienen ocasión de lucir estas facultades, y la música es buena, fueron aplaudísimos.

Moncayo delicioso en su cómico papel, y Ruiz de Arana (hijo) dando gran relieve al agradecido personaje que representa.



Galo, Srta. MAYENDIA

Fot. Kaulak.



Amparo, Srta. MONTI

Fot. Kaulak.



Sexteto de arpistas alumnas del Conservatorio.

Tiene *La Cacharrera* un título de gloria.

El ilustre maestro Caballero trabajó en su partitura hasta los propios momentos en que, vencido al peso de los años y de la enfermedad que le llevó al sepulcro, no pudo continuar escribiendo, siendo el número de la guajira de la obra de que venimos hablando, la última música del llorado maestro, gloria del arte español.

Ofrece, pues, esta hermosa página musical, á más de su mérito artístico, el que le presta el hecho de ser la última obra de Caballero, en la que resplandece la inspiración lozana que dió sello personalísimo á todas sus producciones y le valió la fama de ser uno de los más fecundos é inagotables compositores.

Mala suerte ha tenido esta temporada la empresa del

teatro de la Zarzuela. No obstante su buena voluntad y los esfuerzos realizados para ofrecer al público obras que fuesen de su gusto, no logró satisfacerle en ninguna del modo completo y absoluto que necesitara para obtener los resultados económicos que en otras temporadas obtuvo.

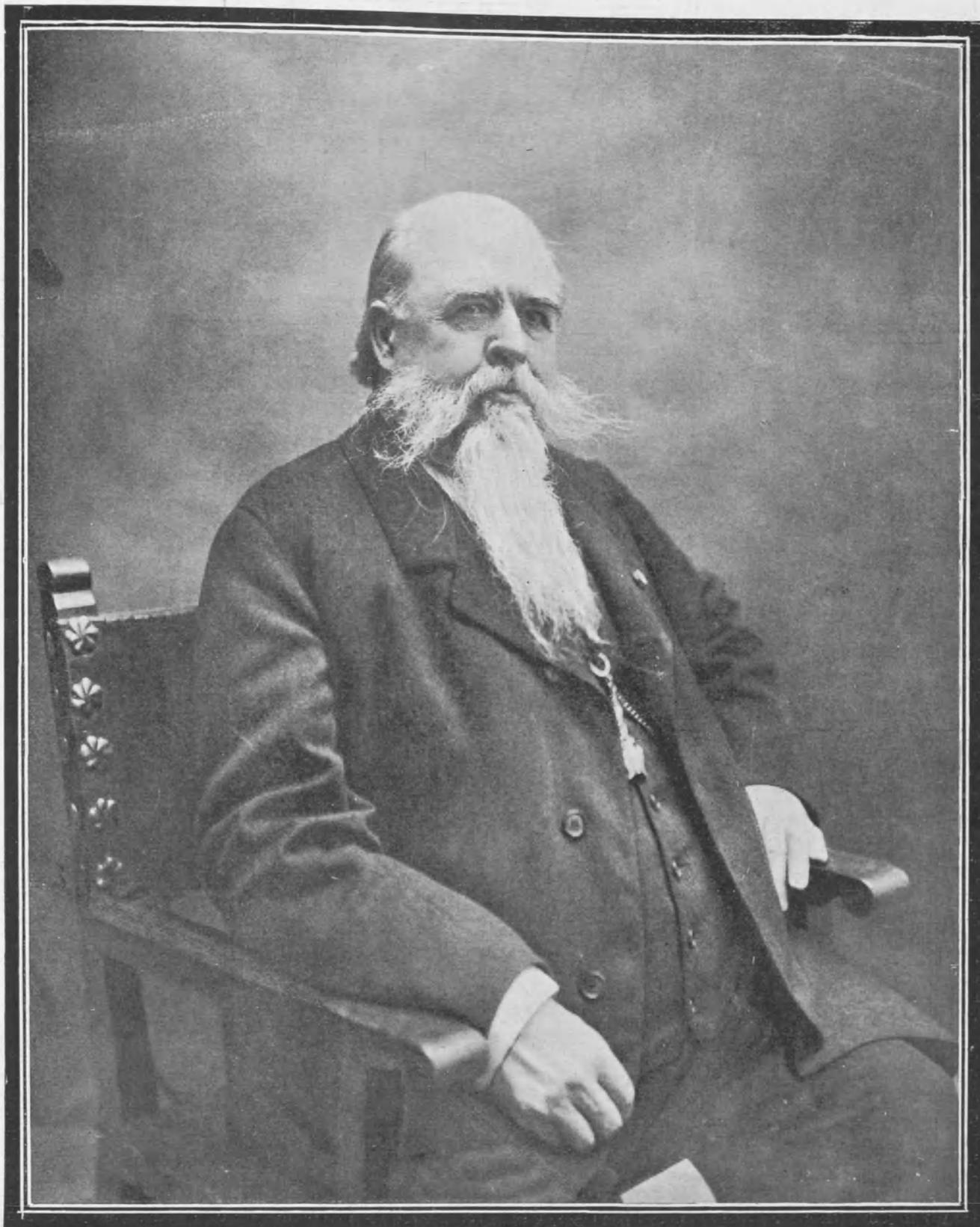
Esta vez no apareció en aquel escenario ninguna obra de la fuerza que representaron *Bohemios*, *El húsar de la Guardia* y *La balada de la luz*, etc., y la temporada ha sido penosa para la empresa, que tuvo que soportar los enormes gastos que ocasiona la compañía y la representación adecuada de las obras, sin contar con los ingresos que proporcionan los éxitos grandes que llenan el teatro muchas noches. Por esto merece consideración aquella empresa y que se la desee mejor suerte para la próxima temporada.



Cuadro tercero. - Un ejercicio lírico-dramático en el Conservatorio.

Fctgs. Alfonso.

GLORIAS NACIONALES



D. MANUEL FERNANDEZ CABALLERO

Fot. Gombau.

Ilustre compositor que falleció en Madrid el día 26 del pasado Febrero.

CELIA GALLEY



Imitando á una „coupletista“ italiana.



Fotgs. Reutlinger.



Imitando á una „coupletista“ española.

EN el teatro de Apolo, y contratada por diez y seis representaciones, acaba de actuar Celia Galley, notable *chanteuse* que imita con rara habilidad las más conocidas figuras del teatro moderno, parodiando también á las artistas de género ínfimo que en alemán, inglés, español y francés cantan *complets* y danzan bailes nacionales ó excéntricos.

Carolina Otero, nuestra célebre compatriota, es imitada por la Galley con suma habilidad, mejorando la parodia al copiar actitudes, trajes é inflexiones de voz de la insigne trágica Sarah Bernhardt.

Uno de nuestros grabados representa á Celia copiando á Sarah en *L'aiglon*. Algún natural parecido entre esta artista y su imitadora, semejanza de figura y acaso de rostro, todo ello ayudado con arte fino, proporciona á estas imitaciones un algo nuevo y digno de verse.

El público de Apolo no estuvo ni siquiera galante con Celia Galley el día de su *début*. Apareció la artista en escena, por cierto admirablemente vestida, y apenas empezó á cantar, sin que todavía pudiera juzgarse su trabajo, el público de las galerías y también alguien de las butacas, comenzó á interrumpir á la artista con remedos más ó menos ingeniosos, pero siempre descorteses.

Celia, muy «fresca», no se inmutó por estas muestras de desagrado, y terminada su canción, con gracia y mo-

destia, dirigió la palabra al público, pidiendo perdón por haberse equivocado. «Ni por esas.» Los «morenos» traían mal vino, é incluso en la imitación de Sarah, que, repetimos, hace la artista de modo impecable, su trabajo fué

acogido con bromas intempestivas. En noches posteriores se ha hecho más justicia á Celia Galley, aplaudiéndola aquellas personas que por conocer bien á la sublime trágica pueden juzgar mejor á aquella que la parodia.

La gente experta en lides teatrales no culpaba al público de este resultado que tanto debió molestar á la notable artista, sino que, dando crédito á maliciosas suposiciones, achacábalo á móviles de competencia, que sin duda impulsaron á tan lamentable resolución á las empresas de otros teatros.

Algunos lo atribuían á que esta clase de espectáculos no son propios del teatro de Apolo. La noche del *début* de Celia se vió llena la sala de un público distinguidísimo, en el que predominaban elegantes damas de la aristocracia deseosas de ver un género al que no pueden asistir de ordinario por tener sus lugares de acción en los salones y teatros de *Varietés*, á los que hasta ahora no acostumbran á ir.

No obstante, si las empresas ofrecieran con más frecuencia números escogidos de este género, no solamente agradaría, sino que llegarían á constituir un poderoso atractivo, proporcionando á la vez una interesante variedad al espectáculo por secciones.



Imitando á Sarah Bernhardt en „L'Aiglon“



Miscelánea Teatral

Ecós del Mentidero

De Buenos Aires han llegado hasta aquí malos vientos.

Dícese que el director de una compañía dramática que actúa desde hace algunos meses en uno de los principales teatros, y que salió de Madrid con el propósito de hacer una excursión por América, se vió una noche en un conflicto verdaderamente tremendo.

A la hora de la función, y cuando faltaban pocos minutos para levantar la cortina, notóse la ausencia de la dama, á quien muchos aseguraban haber visto entrar en el teatro.

No tardó en propagarse el rumor de que la actriz, envuelta en un amplio abrigo, habíase fugado del coliseo, en compañía de un abonado que algunas horas antes y en una tertulia de gente joven y adinerada había apostado que aquella noche no se daría función porque él había de soplar la dama.

La función tuvo que suspenderse, en efecto, y el director de la compañía sufrió, según se cuenta, además del perjuicio y del derroche que había de derivarse de la suspensión del espectáculo, la decepción propia de su condición de galán.

85 85 85

Entre los que frecuentan los escenarios y los cuartos de los artistas se han hecho muchos comentarios acerca de la actitud de los autores que tenían obras próximas á estrenarse en uno de los principales teatros del género chico, y que, repentinamente y como de común acuerdo, habían decidido retirarlas.

Obedecía esta resolución, según se ha dicho, al propósito manifestado por la empresa de adjudicar al espectáculo que en aquel coliseo se ofrece otro de carácter más ínfimo, propósito que los autores consideraban perjudicial para sus intereses.

Esta actitud de los autores, secundada por los propietarios de la finca, que no aprobaron el plan de la empresa, parece que obligó á ésta á desistir de sus proyectos, y para suavizar asperezas y conseguir que las cosas volvieran á su ser y estado, dícese que han sido eficacísimos los buenos oficios de una típica popularísima que figura en aquella compañía como primera desde hace muchos años, y que es considerada como una institución en aquel escenario.

Entre bastidores

La temporada del teatro Español terminará el día 8 del actual, y antes de dar fin á sus tareas en Madrid la compañía estrenará solamente una nueva obra, *La Princesa Rebelde*, de D. Jacinto Benavente, en la función que se celebrará á beneficio de María Guerrero.

Después de Semana Santa la compañía embarcará con rumbo á América, para estrenar allí las obras que constituyen su repertorio.

Al efecto están construyéndose los trajes y restaurándose el decorado.

85 85 85

La empresa del teatro de la Comedia se propone terminar la actual temporada con el drama alemán *La retorta*, estrenado recientemente con gran éxito.

Este propósito impedirá que algún autor, que daba por seguro el estreno de su obra, vea satisfechas sus aspiraciones.

85 85 85

En Apolo se preparan tres estrenos, de los que la gente de teatros juzga sensacionales, ateniéndose al nombre y fama de sus autores.

Ninguna de las tres obras tiene título aún, pero se sabe que son de Arniches y García Álvarez, con música de Chapí, una; de Arniches y Fernández Shaw, con música de Valverde, otra, y de Perrín y Palacios, con música de Chapí, la tercera.

La lectura de estas obras se verificará muy pronto, y los ensayos comenzarán inmediatamente.

85 85 85

En la Zarzuela han dado principio los ensayos de dos obras nuevas *La alegría del violín*, de Fernández-Arias, con música de Chapí, y *El juego de los doctores*, de Castro Tiedra y Boada, con música de Bartera y Guerrero.

85 85 85

Enrique Chicote, que como empresario es quizá el que más positivo negocio ha hecho esta temporada, se propone estrenar en lo que queda de ella una obra, como en la mayor parte de las que estrena aquella compañía, tiene Loreto Prado un interesante papel.

En esta obra, como en la mayor parte de las que estrena aquella compañía, tiene Loreto Prado un interesante papel.

85 85 85

En el teatro Cómico se prepara el beneficio de Ontiveros. Se ensaya para estrenarse en esta función una obra titulada *La aldea de los nardos*, cuyo libro se asegura que es original del propio actor.

También ha sido leída otra obra, titulada *El aire*, cuyos autores quieren permanecer en el incógnito por ahora.

Por los saloncillos

La Sociedad de Autores Españoles progresa rápidamente en su gestión, como lo demuestra el hecho de que en algunas capitales extranjeras, como Suecia, ha conseguido recandar derechos por diferentes obras representadas.

La representación de dicha Sociedad en Costa Rica ha anunciado también que, después de vencidas algunas dificultades, ha conseguido hacer valer los derechos de los autores españoles, resultado que se espera obtener en Chile y que no tardará mucho en lograrse también en Buenos Aires, donde, constituida la Asociación de empresarios, se han entablado gestiones para llegar á un acuerdo á fin de hacer efectivos los derechos en todos los teatros de la República Argentina.

85 85 85

Durante los meses de Enero, Febrero y Marzo han sido estrenadas en Madrid por las distintas compañías que actúan en los diferentes teatros, 65 obras, entre dramas, comedias y zarzuelas, que representan aproximadamente 120 actos.

De estas 65 obras han obtenido buen éxito, 23; mediano éxito, 30, y no han sido del agrado del público, 12.

85 85 85

Los autores españoles han percibido durante el mes de Enero del corriente año, por derechos de representación de sus obras, la cantidad de 145.009,43 pesetas.

De esta cantidad han satisfecho los empresarios de Madrid 54.632,02 pesetas; los de provincias, 81.090,14, y los del extranjero, 10.187,27.

Pintura escenográfica

LUIS MURIEL, autor de las decoraciones de 350 obras de las más aplaudidas, estrenadas en Madrid y Provincias. Decorado de época y de gran espectáculo.

Grandes talleres de pintura escenográfica.

PASEO DEL CISNE 12

Amorós y Blancas

Pintores escenógrafos
Decoraciones de gran espectáculo

Talleres - Batalla del Salado 24

Joyas para el Teatro.

Brillantes boro
Perlas Nakioquímicas
Oralina

Estas alhajas de imitación, verdaderamente insuperables se confunden con las auténticas. Únicas casas en Madrid:

Puerta del Sol 11 y 12 y Carretas 6

¡¡GRAN EXITO!!
 USAD para escribir limpio la
 Máquina „**YOST**”
 No tiene cinta

Oficinas de la C.^a YOST en España:
 MADRID: Espoz y Mina, núm. 17. - BARCELONA:
 Fernando VII, núm. 53. - BILBAO: Gran Vía, núm. 32.

La mejor máquina
 para escribir



La mejor máquina
 para escribir

¡¡GRAN EXITO!!
 COMPARAD la escritura de la
 Máquina „**YOST**”
 con todas las demás

Oficinas de la C.^a YOST en España:
 SEVILLA: Sierpes, núm. 101. - VALENCIA: Calle
 de la Paz, núm. 17. - LA CORUÑA: Real, núm. 24.

**LA PAPELERA
 ESPAÑOLA**

COMPANÍA ANÓNIMA

CAPITAL:

20.000.000 de ptas.

BILBAO - MADRID

Fábricas, talleres y al-
 macenes en todas las
 regiones de España

PAPELES para periódicos,
 para escribir, para impresiones
 finas, de embalaje, matizados,
 charolados, lanillas, de fumar,
 de seda. Sobres, libros, cuader-
 nos, estuches; resmillería y toda
 clase de papeles manipulados.

PRECIOS ESPECIALES
 PARA LA EXPORTACIÓN

Compañía :
 : : Colonial

Chocolates, Tés
 Cafés, Tapiocas

50 Recompensas
 Industriales.

Depósito general:
 Mayor, 18 y 20
 Madrid

**Petróleo
 GAL**

Para el pelo

Esencias Gal

Jabones Gal

Polvos Gal

Perfumería Gal

Arenal 2.

Hijos de Agustín Blázquez

**Vinos finos
 de Jerez**

JEREZ DE LA FRONTERA

Maravilloso invento

La Casa NAVAS, Fuencarral 33, que se distingue sobre todas
 las demás, por reunir en su depósito los mejores pianos del mun-
 do, cual son los célebres Steinway y Ronisch, así como los Ortiz
 y Cussó, 1.^a marca española, posee el aparato sin rival llamado

¡¡¡CECILIAN!!!

con el cual, sin saber música, se ejecuta tan artísticamente como
 el mejor pianista, no notándose que sea mecánico, como sucede
 en los otros aparatos similares. Repertorio inmenso. Magníficos
 pianos á cuerdas cruzadas á 1.000 ptas. Pianos Pleyer y Gaveau